



EUROTRAC TB SERIE



GEBRUIKERSHANDLEIDING



P. de Heus en Zonen Greup B.V.

Stougjesdijk 153

3271 KB Mijnsheerenland

Holland

tel: 0186-612333

E-mail: info@eurotrac.nl

Website: <https://truckmanualshub.com/>



Product Specificatie Blad

Merk	
Model	
Serienummer	
Motor type	
Motor serie nummer	
Chassis nummer	
Datum aankoop	
Plaats van aankoop	
Gebruiker	
Opmerking: 1. Gebruiker dient bovenstaande gegevens geheel in te vullen. 2. Alle serie nummers dienen volledig en inclusief letters te worden ingevuld.	

Uw Eurotrac Dealer / Leverancier

--



Aandachtspunten Gebruiker

Geachte gebruiker,

Hartelijk dank voor uw vertrouwen in ons bedrijf en voor de aankoop van de EUROTRAC TB series tractor. Voor het correct en efficiënt gebruik van deze tractor willen wij u wijzen op de onderstaande belangrijke informatie:

1. Lees deze handleiding volledig alvorens u de tractor in gebruik neemt, ook als u reeds eerder ervaring heeft met het bedienen van een tractor. Het lezen van de handleiding leidt tot een effectief en verantwoordelijk gebruik.
2. Om een langere levensduur van de tractor te bewerkstelligen is het lezen van deze handleiding noodzakelijk. Tevens dient u zich op de hoogte te brengen van de handleidingen van de machines die u eventueel wenst te bedienen met de tractor.
3. Onderhoud, reparaties en afstellingen die in deze handleiding niet behandeld worden, vereisen het gebruik van speciaal gereedschap en afstellinggegevens. Deze werkzaamheden moeten door speciaal getraind personeel van uw dealer uitgevoerd worden.
4. Parameters, afstellingen en maatvoeringen van landbouwwerktuigen kunnen per land of te bewerken grond verschillen. U dient hierbij uw keuze te baseren op uw eigen situatie.
5. Onderhoud en reparaties dienen te worden uitgevoerd door getraind personeel.
6. De bestuurder van de tractor dient te beschikken over een geldig rijbewijs.
7. Om ongelukken te voorkomen dient u zich te houden aan de instructies die in de handleiding worden weergegeven.
8. Wanneer de tractor in gebruik is moet altijd aan de landelijke wetgeving voldaan worden, ook al staan deze niet in de handleiding genoemd.
9. Aan deze handleiding kunnen geen rechten worden ontleend op basis van fouten in illustraties, data en instructies zoals weergegeven in de handleiding.
10. Vanwege de voortdurende ontwikkeling van de Eurotrac producten, komt de inhoud van deze handleiding niet altijd overeen met het nieuwste product. Daarom wordt het recht voor zonder voorafgaande kennisgevingen wijzigingen door te voeren behouden.

Samenvatting

Deze gebruikershandleiding beschrijft de veiligheidsvoorschriften voor zowel tijdens gebruik, onderhoud, afstelling en het oplossen van storingen enz. voor de verschillende onderdelen voor de Eurotrac TB series ten behoeve van de gebruiker als het onderhoudspersoneel.



Belangrijke veiligheidsinformatie in deze handleiding wordt weer gegeven door middel van het volgende symbool:
Wanneer dit symbool wordt getoond kan dit duiden op mogelijke gevaren voor verwondingen of kan het betrekking hebben op het niet juist gebruiken van de machine.

	WAARSCHUWING : Betekent dat wanneer geen aandacht besteed wordt aan dit symbool er een potentieel gevaar kan optreden voor verwondingen of levensbedreiging
---	--

	LET OP : Betekent dat wanneer geen aandacht besteed wordt aan dit symbool er een aanwezig gevaar kan optreden dat kan leiden tot verwondingen.
---	---

Belangrijk Aandachtspunt : Omschrijft zaken die kunnen leiden tot schade aan de machine of milieu.

Lees de tekst achter het symbool aandachtig en stel de gebruikers van de machine op de hoogte hiervan.

Deze handleiding verkrijgt u bij de aanschaf van de tractor en bewaar deze zorgvuldig.

Bij twijfel over de inhoud van de handleiding, raadpleeg uw dealer.



Verwachte Doeleinden

De Eurotrac TB serie tractor is een veelzijdige middel grote tractor. De voordelen van de Eurotrac TB series is een compact formaat, eenvoudige bediening, slimme besturing, grote trekkracht, multifunctionele toepassingen en eenvoudig onderhoud. Wanneer de tractor is uitgerust met werktuigen kan men deze gebruiken voor ploegen, hooien, zaaien en oogsten. Wanneer de tractor is uitgerust met een aanhanger kan men deze gebruiken voor transport voor agrarische doeleinden maar verzeker u ervan dat u zich houdt aan de gewichtsverdeling van tractor en aanhanger. (Het totaal gewicht aanhanger mag maximaal 3 x het gewicht van de tractor zijn). Wanneer er gedragen werktuigen worden gebruikt die worden aangedreven door de aftakas (PTO) kunnen werkzaamheden uitgevoerd worden als bijvoorbeeld het persen van stro / gras, het aandrijven van een waterpomp etc.

Houdt u aan de voorschriften met betrekking tot de mogelijk aan te koppelen werktuigen om zorg te dragen voor het maximale rendement van de werktuigen. De gebruiker dient zich op de hoogte te stellen van de werking, de onderhoud en service condities, gespecificeerd door de fabrikant en afgestemd op de gebruikersdoeleinden van de machine.

De tractor mag alleen worden gebruikt en onderhouden door daartoe bevoegde en gekwalificeerde personen. De regels met betrekking tot veiligheid, verkeersregelgeving moeten te allen tijde worden nageleefd.

De importeur van de Eurotrac TB series kan op geen enkele wijze aansprakelijk worden gesteld voor schade aan zowel machine als persoonlijk letsel voortvloeiend uit het aanpassing aan de machine, anders dan door de importeur voorgeschreven als aan het verkeerd gebruik van de machine.



Eenheden Tabel

Nummer	Eenheid (UK)	Eenheid (NL)	Symbool
1	Time	Tijd	S
2			Min
3			H
4	Length	Lengte	Mm
5			Cm
6			M
7			Km
8	Force	Kracht	N
9			Kn
10	Moment	Moment	N*m
11	Mass	Gewicht	Kg
12			G
13	Pressure	Druk	Pa
14			Kpa / bar
15			Mpa
16			Kgf/cm ²
17	Temperature	Temperatuur	°C
18	Velocity	Snelheid	Km/h
19	Rotation	Toeren	R/min
20	Current	Stroom	A
21	Voltage	Volts	V
22	Volume	Volume	L
23			MI
24	Flow	Debiet	L/min
25	Power	Vermogen	KW
26			PS
27	consumption	Verbruik	G/kw*h
28	Battery capacity	Accu capaciteit	A*h



Eenheden Tabel

Veiligheidsvoorschriften	9
1.1 Veiligheidsregels en gebruikersvoorschriften	9
1.2 Waarschuwingssymbolen	15
Instrumenten en bedieningsorganen	19
2.1 Product omschrijving	20
2.2 Bedieningsmechanisme en functies	20
2.3 Startprocedure van de motor	27
2.4 Het wegrijden met de tractor	30
2.5 Het sturen met de tractor	31
2.6 Het schakelen met de tractor	31
2.7 Bedienen van differentieel slot	32
2.8 Inschakelen aandrijving voor -as	33
2.9 Remmen	34
2.10 Het afzetten van de motor	34
2.11 Hoe de banden te (de) monteren	35
2.12 Hoe achter contragewichten op de wielen te gebruiken	36
2.13 Het afstellen van de bestuurdersstoel	37
2.14 Motorkap en afdekplaten	37
2.15 Gebruik hydraulische lift en driepunts ophangstelsel	37
2.16 Gebruik trekhaak	41
2.17 Bediening aftakas	42
2.17 Gebruik en aanpassing van het elektrische systeem	42
2.18 Verhelpen van storingen en het verhelpen van problemen	44
Opties, reserve onderdelen en verbruikers	47
3.1 Cabine (optie)	47
3.2 Veiligheid frame (optie)	47
3.3 Zwaaihaak (optie)	47
Onderhoudsinstructies	48
4.1 Technische onderhoudsprocedures	48
4.2 Operations voor technisch onderhoud	51



4.3 Onderhoud accu	51
4.4 Hydraulische stuurinrichting	51
4.5 Onderhoud luchtfilter	51
4.6 Smeerolie / Olievoorschriften	52
4.7 vooras Onderhoud	53
4.8 Onderhoud Hydrauliek oliefilter	53
4.9 Aandrijflijn Onderhoud (achteras)	53
4.10 Onderhoud Hefinrichting	53
4.11 Onderhoud koelsysteem	54
4.12 Brandstofsysteem Onderhoud	54
4.13 Dynamo Onderhoud	54
Tractor chassis aanpassing	54
5.1 Tweetraps koppeling	54
5.2 Afstellen remmen	54
Procedure bij langdurig geen gebruik	56
Technische gegevens	57

1.

Veiligheidsvoorschriften

1.1 Veiligheidsregels en gebruikersvoorschriften

Lezen voor gebruik:

1. De instructies in deze handleiding over onderhoud en veiligheidsaspecten moeten volledig gelezen en begrepen worden.
2. De juiste interpretaties van deze handleiding dienen onthouden te worden.
3. De verkeers- en veiligheidsregels dienen te allen tijde te worden nageleefd.



Fig. 1-1 lezen voor gebruik.

Bevoegde gebruiker:

1. Gebruiker dient over een goed gehoor te beschikken.
2. Gebruiker dient n een goede fysieke conditie te zijn.
3. Gebruiker dient in het bezit te zijn van een geldig rijbewijs voor het gebruik van de tractor.
4. Gebruiker dient tijdens eerste gebruik voorzichtig te rijden met de tractor.



Fig. 1-2 bevoegde gebruiker.

Kleding:

Gedurende het gebruik van de tractor dient men erop toe te zien dat men strak omsluitende kleding draagt.

NB. stropdassen en lange jassen kunnen in de draaiende delen van de tractor raken.



Fig. 1-2 bevoegde gebruiker.

Brandstof:

1. Diesel is een brandbare vloeistof, roken en open vuur tijdens het gebruik van de machine is niet toegestaan.
2. Tijdens het tanken dient de motor uitgeschakeld te zijn.
3. Gebruik een schone doek om gemorste brandstof te verwijderen.
4. Uitsluitend dienen de brandstoffen en oliën gebruikt te worden zoals voorgeschreven in deze handleiding.



Fig. 1-4 brandstof

Milieu aspecten:

1. Afgewerkte oliën dienen ingeleverd te worden bij de daartoe aangewezen depots.
2. Een oude accu dient ingeleverd te worden bij de daartoe aangewezen depots.



Fig. 1-5 milieu aspecten.

Lekkage hydraulisch systeem:

Bij lekkage aan het hydraulisch systeem dient de motor onmiddellijk te worden uitgeschakeld. Probeer direct contact met het lek en lichaamsdelen te vermijden



Fig. 1-6 Lekkage hydraulisch systeem.

Openen radiator:

Tijdens het bedrijf van de machine bouwt zich een overdruk op in de radiator. Wanneer de radiator dop geopend dient te worden dient men zich er van te verzekeren dat de motor is uitgeschakeld en voldoende is afgekoeld. Door de radiator dop een kwart slag te openen zal een opening gevormd worden zodat eventuele overdruk kan ontsnappen.

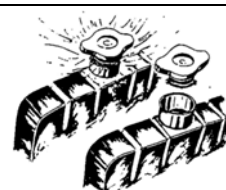


Fig. 1-7 Openen radiator.

Onderhoud elektrische delen:

1. Stop de motor en verwijder de contactsleutel
2. Verwijder de massa kabel van de accu alvorens men elektrisch onderhoud gaat plegen

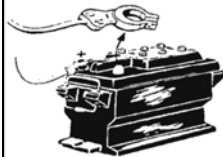


Fig. 1-8 Onderhoud elektrische delen.

Waarschuwingindicatoren:

1. Bij het oplichten van een van de waarschuwingindicatoren op het dashboard of bij een overmatige rook waarneming, rare geluiden en/of vreemde luchten dient de motor onmiddellijk uitgeschakeld te worden.
2. Tijdens het verversen van de olie of onderhoud van welke aard dan ook dient de motor ten allen tijden te worden uitgeschakeld.



Fig. 1-9
waarschuwing-
indicatoren

Noodsituaties:

1. Wanneer de rem van de tractor tijdens het bedrijf niet functioneert dient de motor op een veilige plek te worden uitgeschakeld.
2. Wanneer het stuur van de tractor tijdens het bedrijf niet functioneert dient de tractor op een veilige plek te worden stilgezet en om vervolgens te worden uitgeschakeld.
3. Wanneer de tractor tijdens bedrijf in brand geraakt dient de motor onmiddellijk te worden uitgeschakeld en dient met een bluspoging gedaan te worden met brandblusser eventueel doormiddel van voorhanden zand of grond.
4. Indien bij bovengenoemde situaties noodzakelijk of ander noodsituaties dienen de betreffende hulpdiensten ingeschakeld te worden.



Waarschuwing:

1. Houdt u aan de veiligheidsvoorschriften voor zowel u eigen veiligheid als van de omstanders.
2. Tijdens het starten van de tractor dient u na te gaan of er geen blokkades of andere obstakels voor of achter de tractor bevinden zodat in geval van een onverwachte manoeuvre geen gevaarlijke situatie optreedt.
3. Blijf tijdens het bedienen van de tractor altijd op de bestuurders stoel zitten. Wees er zeker van dat de versnelling en schakelpoken in neutraal staan en tevens de aftakas is uitgeschakeld.
4. De tractor dient te allen tijde middels het contactslot gestart te worden. Een overbrugging op de startmotor is niet toegestaan.
5. Wees er zeker van dat de vloer van de cabine vrij is van obstakels die het juist bedienen van de pedalen kunnen beïnvloeden.
6. Tijdens het rijden met de tractor is het niet toegestaan dat derden de tractor betreden of verlaten. Ook is het niet toegestaan zich onder de tractor te begeven tijdens een inbedrijf zijnde motor.
7. Bij het parkeren en het verlaten van de tractor dient men de motor te stoppen, de contactsleutel te verwijderen, de versnellingen in de neutraal stand te plaatsen, de handrem in te schakelen.
8. Tijdens het besturen van de tractor dienen de beide rempedalen gekoppeld te zijn.
9. Bij het passeren van een brug of tunnel dient men er zeker van te zijn dat de lading niet boven de voor deze kunstwerken toegestane limiet is.
10. Bij het beklimmen en afdalen van een steile helling dient men de tractor in een lage versnelling te besturen. Het is niet toegestaan een afdaling te nemen met de versnelling in neutraal stand of met ingeschakelde koppeling.
11. Het is niet toegestaan om een scherpe bocht te nemen met de tractor bij een hoge snelheid. Ook is het niet toegestaan een scherpe bocht te nemen door middel van het gebruik van één van de remmen, om omvallen te voorkomen.



12. Tijdens het besturen van de tractor dient men een afstand van tenminste 60 meter van de voorganger aan te houden.
13. U dient aandacht te schenken aan een zachte berm die zich naast de verharde weg bevindt.
14. Het is niet toegestaan om het maximaal toegestane laadgewicht van de tractor te overschrijden.
15. Tijdens het gebruik van de tractor in het donker dient een adequate verlichting op zowel de tractor als eventuele aanhanger/werktuig aanwezig te zijn.
16. Tijdens het werken met stro of hooi dient de vonken vanger gemonteerd te zijn om een brand te voorkomen.
17. Tijdens het gebruik van de tractor in de regen dient men rekening te houden met slipgevaar.
18. Bij het gebruik van de aftakas en een werktuig dient de koppeling van deze periodiek gecontroleerd te worden om te voorkomen dat deze losschiet of afbreekt en mogelijk letsel kan veroorzaken.
19. Bij het heffen en trekken van aangekoppelde werktuigen dienen de verbindingen periodiek gecontroleerd te worden om te voorkomen dat deze losschieten of afbreken en mogelijk letsel te kunnen veroorzaken.
20. Tijdens het heffen van een werktuig dient men het gaspedaal zodanig te bedienen dat er geen ongecontroleerde situatie kan voordoen.
21. Tijdens het wisselen van een accu moet men zich ervan verzekeren dat men dit doet in een goed geventileerde ruimte in verband met het gevaar op explosie.
22. Verzekert u er van dat u de laadstroomkabel visueel in orde is om een kortsluiting te voorkomen.



Let op:

1. Controleer periodiek of alle zichtbare bouten, moeren en andere bevestigingsmaterialen zoals wielmoeren, stuurstang bevestigingen etc. vast zitten. Wanneer dit niet het geval is dienen deze vastgezet te worden om ongelukken te voorkomen.
2. Bij het gebruik van de aftakas dient de veiligheidskap van de PTO as gemonteerd te zijn. Wanneer gebruik wordt van de PTO kan de verbinding van de PTO-as en het betreffende werktuig beschadigen wanneer er een scherpe bocht wordt gemaakt. Wanneer de PTO as niet wordt gebruikt dient de bedieningshandel van de PTO-as in zijn neutrale stand te staan.
3. Bij het parkeren en het verlaten van de tractor dient men de motor te stoppen, de contactsleutel te verwijderen, de versnellingen in de neutraal stand te plaatsen, de handrem in te schakelen.
4. Bij het parkeren op een helling dient naast het gebruik van de handrem de versnelling van de tractor in tegenovergestelde richting ingeschakeld te worden om een extra weerstand te creëren en het weglopen van de tractor te voorkomen.
5. Het vervangen of verwisselen van de banden dient uitgevoerd te worden door een daartoe bevoegd personeel. Het verkeerd monteren van de banden kan leiden tot gevaarlijke situaties.
6. Bij het vervangen en/ of monteren van vervangingsonderdelen dient u zich op de hoogte te brengen van de juiste montage voorschriften.

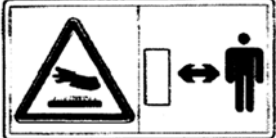
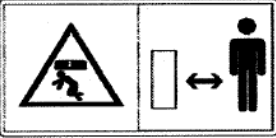
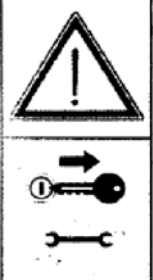
Belangrijk:

1. Een nieuw in gebruik te nemen tractor of een gereviseerde tractor dient conform de gebruiksvoorschriften op de juiste wijze te worden "ingereden". Dit om een optimale prestatie van de motor en bewegende delen te garanderen.
2. De brandstof, smeersystemen en andere oliën dienen strikt te voldoen aan de eigenschappen zoals vermeld in deze handleiding. Bij het bijvullen van oliën dient te allen tijde een filter gebruikt te worden om vervuilingen in de motor te voorkomen.

3. Voordat de tractor wordt gestart dient te allen tijde het motorolie niveau, en koelwaterniveau gecontroleerd te worden alsmede de spanning van de accu.
4. Wanneer de PTO-as wordt gebruikt dient na te gaan of de toerentallen van de PTO-as en het werktuig op elkaar zijn afgestemd. Tevens dient de hoek van de PTO-as en de as van het werktuig niet groter te zijn dan 15°.
5. Wanneer er een werktuig is aangekoppeld aan de tractor dient deze te allen tijde op de grond te rusten wanneer men de tractor verlaat.
6. Wanneer de tractor wordt gebruikt in omstandigheden beneden het vriespunt dient een antivries toevoeging gedaan te worden in het koelwatersysteem.
7. De aandrijving van de vooras dient alleen te worden ingeschakeld wanneer de tractor op onverharde weg opereert. Het inschakelen van de aandrijving van de vooras op verharde weg kan een overmatige slijtage van de banden veroorzaken.
8. Bij het vervangen van onderdelen van de tractor dienen originele onderdelen gebruikt te worden.
9. Tijdens het rijden met de tractor dienen de voeten niet op het rempedaal of koppelingspedaal te “rusten” om overmatige slijtage van remmen of koppelingsplaten te voorkomen.

1.2 Waarschuwingssymbolen

	1. De waarschuwingssymbolen dienen te alle tijden goed zichtbaar te zijn en dienen te worden schoongemaakt wanneer deze bedekt zijn met vuil. 2. Wanneer de waarschuwingssymbolen niet meer leesbaar zijn of zijn verdwenen dient contact gezorgd te worden met de dealer om deze te vervangen of opnieuw aan te brengen. 3. Wanneer onderdelen worden vervangen waarop een waarschuwingssymbool aanwezig is dan dient het waarschuwingssymbool ook te worden vervangen. 4. Men dient zich strikt te houden aan de waarschuwingssymbolen wanneer het persoonlijke veiligheid betreft.
--	---

	Betekenis: Tijdens het bedrijf van de tractor dient men afstand te houden tot de hete delen i.v.m. het gevaar op brandwonden. <i>Locatie: Buitenkant van de uitlaat</i>
	Betekenis: Houdt voldoende afstand van een in het bedrijf zijnde tractor om persoonlijke ongelukken te voorkomen. <i>Locatie: Links achter op het spatbord.</i>
	Betekenis: Het is niet toegestaan een passagier te vervoeren op het spatbord i.v.m. het gevaar dat de passagier hiervan af kan vallen. <i>Locatie: Voorspatbord</i>
	Betekenis: Bij het bedienen van de lift dient men voldoende afstand te bewaren om persoonlijke ongelukken te voorkomen. <i>Locatie: Rechter achterspatbord</i>
	Betekenis: Bij het onderhoud van de tractor of het afstellen van de tractor dient de motor uitgeschakeld te zijn. <i>Locatie: aan de voorkant van het instrumenten paneel.</i>



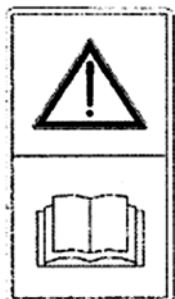
Betekenis: Om ongelukken te voorkomen is het verboden om de motorkap te openen en bij een draaiende motor.

Locatie: Op de motorkap.



Betekenis: De berijder van de tractor dient de motor te starten terwijl hij op de bestuurdersstoel is gezeten.

Locatie: Aan de voorkant van het instrumentenpaneel



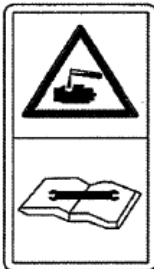
Betekenis: Om de waarschuwpictogrammen goed te begrijpen dient men de gebruikershandleiding volledig te lezen.

Locatie: Aan de voorzijde van het instrumentenpaneel.



Betekenis: Beweegbare delen van de PTO-as mogen alleen aangeraakt te worden wanneer de tractor geheel is uitgeschakeld en tot stilstand is gekomen.

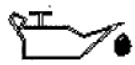
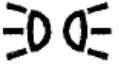
Locatie: Ter hoogte van de PTO-as

 From failure of fast connections, otherwise it may cause the damage on the electric elements in line.	Locatie: In de omgeving van de zekeringen kast.
	Betekenis: De accu is onderhoudsgevoelig, lees de instructies m.b.t. de juist onderhoudsprocedures. Locatie: <i>Op de accu</i>
	Betekenis: Er dient getankt te worden bij een stopgezette motor en sporen van diesel op de tank dienen te worden verwijderd. Locatie: <i>Op de brandstof tank</i>
 In order to prevent from the personal injury, please install the safety shield on the PTO shaft when it is not in use.	Betekenis: Om persoonlijke ongelukken te voorkomen dient de beschermkap om de PTO-as geplaatst te worden wanneer deze niet in gebruik is. Locatie: <i>Nabij de PTO-as</i>
 In order to prevent from failure of the pneumatic brake control system, it is necessary to open the drain valve and evacuate the remnant water in the gasholder, each time the tractor has been working for 50hrs.	Betekenis: Om de juiste werking van de rem te garanderen dient om de 50 draaiuren van de tractor het condenswater van het drukvat te worden afgetapt. Locatie: <i>Op het drukvat van de pneumatische reminrichting</i>

2.

Instrumenten en bedieningsorganen

	Het juiste gebruik en bediening van de tractor kan overmatige slijtage voorkomen en het rendement van de tractor verhoogd worden.
---	--

	LET OP!		Vier wiel aandrijving		Claxon
	Groot licht		Normaal licht		Snel
	Olie druk		Accu waarschuwing		Langzaam
	Richting aanwijzer		Ruitenwisser vloeistof		Stadslicht
	Gloeispiraal		Ruitenwisser achterrait		Ruitenwisser
	Blokke luchtfilter		Hydraulische olie afscheider		Storing remsysteem
	Motor temperatuur		Brandstof niveau		Handrem
	Differentieel slot		Gevaar		Zwaailamp

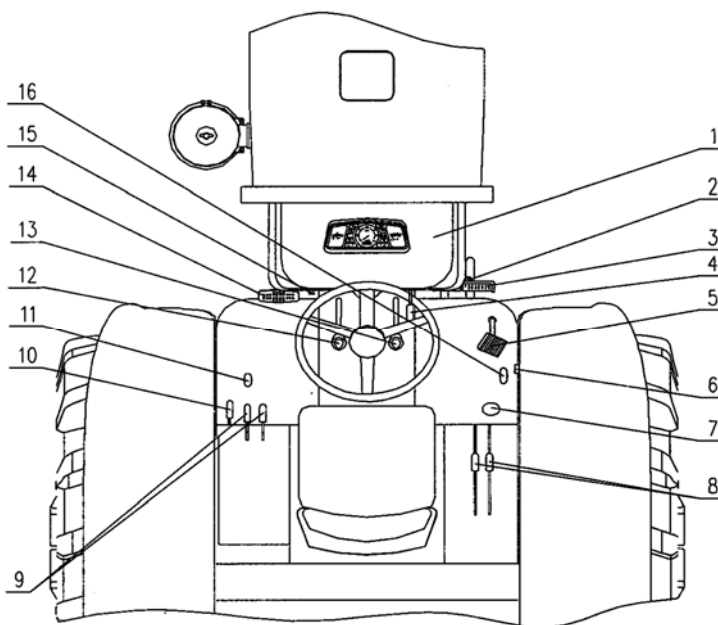
2.1 Product omschrijving

De volgende instructies laten zien hoe de tractor te gebruiken, af te stellen, te onderhouden en hoe storingen kunnen worden verholpen aan de EUROTRAC TB serie tractors met de volgende type aanduidingen: TB350/TB354/TB400/TB404/TB450/TB454/TB500/TB504/TB550/TB554/TB600/TB604.

De Eurotrac TB serie tractor is een veelzijdige middel grote tractor. De voordelen van de Eurotrac TB series is een compact formaat, eenvoudige bediening, slimme besturing, grote trekkracht, multifunctionele toepassingen en eenvoudig onderhoud. Wanneer de tractor is uitgerust met werktuigen kan men deze gebruiken voor ploegen, hooien, zaaien en oogsten. Wanneer de tractor is uitgerust met een aanhanger kan men deze gebruiken voor transport voor agrarische doeleinden.

2.2 Bedieningsmechanisme en functies

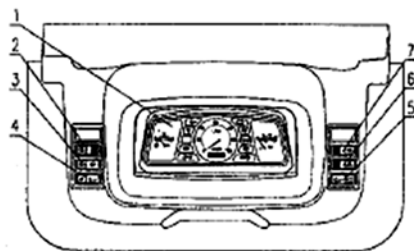
Bedieningsmechanisme diagram (2-1)



Figuur 2-1 bediening

1. Dashboard	9. Bediening hydrauliek functies (optie voor enkelwerkend of dubbelwerkende cilinder)
2. Rempedaal vastzetinrichting	10. PTO-as bediening
3. Links/rechts rempedalen	11. Inschakelen 4-wiel aandrijving
4. Handrem	12. Primaire versnellingspook
5. Gaspedaal	13. Secundaire versnellingspook (hoge- en lage groep)
6. Handgas handle	14. Koppelingspedaal
7. Vastzetinrichting differentieel	15. Stop knop
8. Positionering driepuntshef	16. Vooruit- achteruit shuttle gear

Op het dashboard zijn verschillende schakelaars en optische indicatoren aanwezig, zoals: Koelwater temperatuur, brandstof niveau, toerenteller, richtingaanwijzer, normaal- en groot licht indicator, laadstroom accu/dynamo, lage oliedruk alarm en lage luchtdruk alarm.



Figuur 2-2 instrumenten en bediening tractor

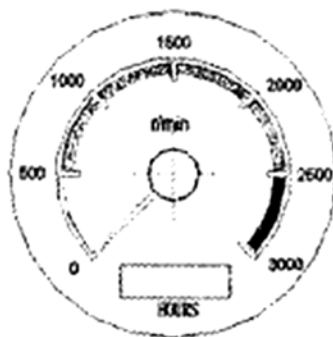
1. Gecombineerd dashboard	5. Claxon
2. Lichtschakelaar	6. Veiligheidswaarschuwing
3. Stadslicht	7. Gloeispiraal indicator
4. Werklicht	

Belangrijk: Wanneer de tractor wordt gebruikt dient de bestuurder van de tractor regelmatig een blik te werpen op het dashboard om te zien of er geen waarschuwingsindicatoren opgelicht zijn.

Figuur 2-3 toerenteller

Toerenteller

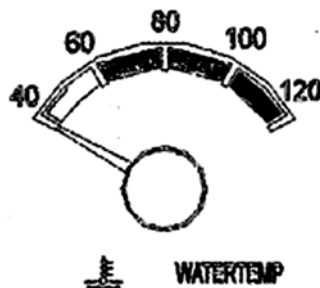
Nadat de motor is gestart zal het toerental van de motor getoond worden op de toerenteller. Tevens wordt het aantal draaiuren weergegeven in het midden van de toerenteller



Figuur 2-4 koelwater temperatuur meter

Koelwater temperatuur meter

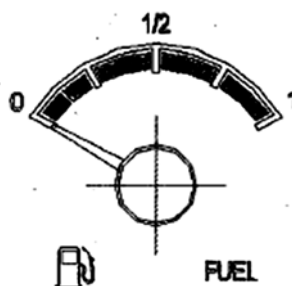
De koelwater temperatuur meter geeft de temperatuur aan van het koelwater van de motor. Het rode gedeelte geeft een hoge temperatuur weer.



Figuur 2-5 Brandstof meter

Brandstof meter

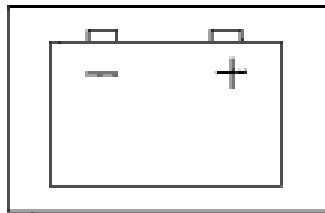
De brandstof meter geeft de hoeveelheid brandstof voorraad aan in de brandstof tank. 0 is leeg en 1 is vol.



Figuur 2-6 Accu laadspanning waarschuwing

Accu laadspanning (rood)

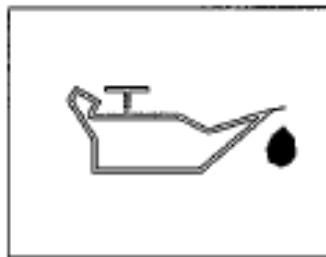
Wanneer het contactslot wordt ingeschakeld maar de motor niet wordt gestart zal de lampje met het hiernaast getoonde symbool rood oplichten. Dit is een lamp test en de lamp zal na het starten vanzelf weer doven. Wanneer de lamp tijdens gebruik oplicht dan betekent dit dat de conditie van de accu of dynamo niet voldoende is.



Figuur 2-7 Olie druk waarschuwing

Olie druk waarschuwing (rood)

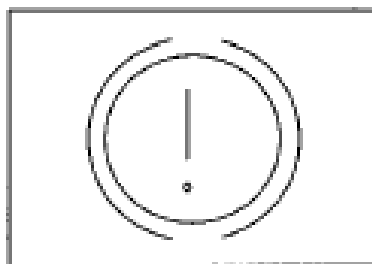
Wanneer het contactslot wordt ingeschakeld maar de motor niet wordt gestart zal de lampje met het hiernaast getoonde symbool rood oplichten. Dit is een lamp test en de lamp zal na het starten vanzelf weer doven. Wanneer de lamp tijdens gebruik oplicht dan betekent dit dat de olie druk te laag is. De motor dient in dit geval direct te worden uitgeschakeld.



Figuur 2-8 Lucht druk waarschuwing

Lucht druk waarschuwing (rood)

Wanneer het contactslot wordt ingeschakeld maar de motor niet wordt gestart zal de lampje met het hiernaast getoonde symbool rood oplichten. Dit is een lamp test en de lamp zal na het starten vanzelf weer doven. Wanneer de lamp tijdens gebruik oplicht dan betekent dit dat de lucht druk in het remsysteem te laag is. De motor dient in dit geval direct te worden uitgeschakeld

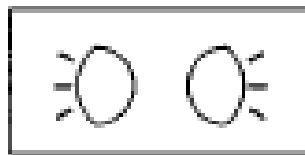


Belangrijk: Wanneer de tractor wordt gestart dient men te controleren of boven genoemde waarschuwingsslampen oplichten. Wanneer dit niet het geval is kan het betekenen dat het lampje van betreffende waarschuwingindicator defect is. In dat geval dient dit lampje direct te worden vervangen. Ook kan het niet oplichten van de vorig genoemden lampen duiden op een storing in het elektrische circuit .

Figuur 2-9 Parkeerlicht

Parkeerlicht (groen)

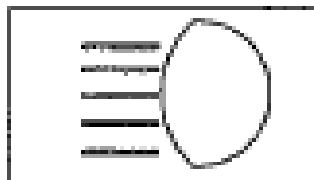
Wanneer de tractor op de openbare weg wordt geparkeerd dan dient men het parkeerlicht in te schakelen. Op deze manier is de tractor zichtbaar voor zowel tegemoet komend als achteropkomend verkeer.



Figuur 2-10 Groot licht indicator lamp

Groot licht (blauw)

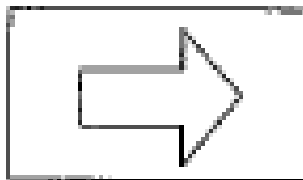
Wanneer het groot licht wordt ingeschakeld, positie "2" van de lichtschakelaar zal de groot licht indicator blauw oplichten op het dashboard.



Figuur 2-11 knipperlicht rechts

Knipperlicht indicator rechts (groen)

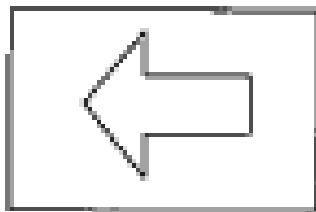
Wanneer met behulp van de knipperlicht schakelaar rechts wordt aangegeven zal het hiernaast afgebeelde symbool in het groen oplichten op het dashboard.



Figuur 2-12 Knipperlicht links

Knipperlicht indicator links (groen)

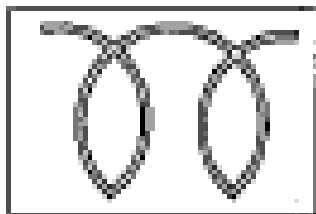
Wanneer met behulp van de knipperlicht schakelaar links wordt aangegeven zal het hiernaast afgebeelde symbool in het groen oplichten op het dashboard.



Figuur 2-13 Voorgloe indicator

Voorgloe indicator (geel)

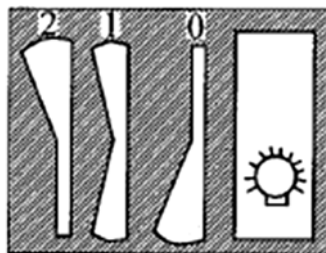
Tijdens het starten zal de motor worden voorgegloeid. Tijdens dit gloeien zal het hiernaast getoonde symbool oplichten. Wanneer de temperatuur hoog genoeg is om de motor te starten zal het licht doven en kan men de sleutel verder bedienen om de motor te starten



Figuur 2-14 Stadslicht

Licht schakelaar stadslicht

Stand 0: uit
Stand 1: stadslicht
Stand 2: groot licht



Figuur 2-15 Normaal licht

Licht schakelaar normaal licht

Figuur 2-16 werklamp en claxon

Werklamp en claxon

Figuur 2-17 Werklamp (cabine)

Werklamp dakverlichting
(indien cabine aanwezig)

Figuur 2-18 Richting aanwijzer

Richting aanwijzer

Figuur 2-19 Alarm licht

Alarm licht

Indien de tractor als gevolg van een storing stil staat dient het alarmlicht te worden ingeschakeld om overige weggebruikers te alarmeren.



Figuur 2-20 contactslot

Contactslot

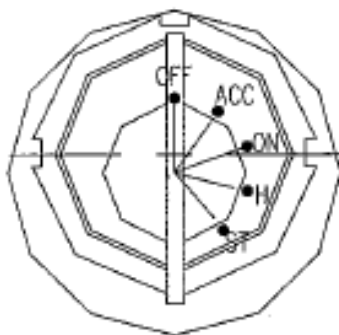
Off: in deze positie kan de sleutel verwijderd worden.

ACC: in deze positie schakelt u het elektrische circuit in (aanjager, ruitenwisser etc.)

ON : in deze positie schakelt u alle elektrische functies in

H: In deze positie dient u de sleutel handmatig vast te houden t.b.v. het voorgloeien van de motor.

ST: In deze positie schakelt u de startmotor in en na het starten van de motor dient u de sleutel los te laten zodat deze terugkeert naar de positie ON.



2.3 Startprocedure van de motor

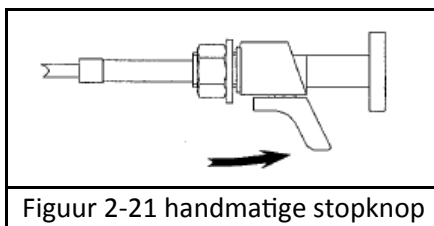
Belangrijke informatie:

1. Voor het starten van de motor dient men de tractor volledig te inspecteren op onvolkomenheden en dient men er zich van te gewiszen dat de tractor geen potentieel gevaar kan veroorzaken na het starten van de motor.
2. Zorg dat de tractor is voorzien van de voorgeschreven vloeistoffen en controleer of de radiator vrij is van onvolkomenheden.
3. Wanneer een werktuig of andere additionele voorziening het koelen van de motor belemmert dienen aanvullende maatregelen t.b.v. van het koelen van de motor genomen te worden.

2.3.1 Voorbereidingen voor het starten van de tractor

1. Controleer voor het starten of alle zichtbare bouten, moeren en andere bevestigingsmaterialen zoals wielmoeren, stuurstang bevestigingen etc vast zitten. Wanneer dit niet het geval is dienen deze vastgezet te worden om ongelukken te voorkomen.

2. Controleer of de vloeistof niveaus van olie, hydraulische olie, versnellingsbak olie, koelwater/vloeistof zich binnen de grenzen van minimaal en maximaal bevinden. En tevens dient er diesel in de brandstoftank aanwezig te zijn.
3. Zorg dat alle bedieningshandels in de neutrale positie staan en de hefinrichting zich in de laagste stand bevindt.
4. Wanneer de tractor voor een langere tijd niet is gebruikt kan het noodzakelijk zijn om de brandstof toevoer te ontluchten. Het ontluchten dient als volgt te geschieden:
 - Zorg voor voldoende diesel in de tank
 - Draai de ontluuchtingsstop los op het brandstoffilter
 - Verwijder alle lucht uit het brandstofsysteem d.m.v. de opvoerpomp (handmatig) van de brandstofpomp.
 - Draai de ontluuchtingsstop vast



Figuur 2-21 handmatige stopknop

5. Stel de handgas handle in op iets boven stationair toerental.



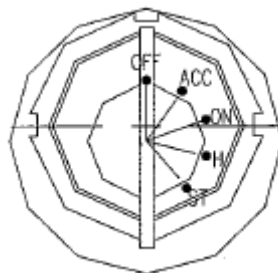
Zorg dat alle bedieningshandels in de neutrale positie staan en de hefinrichting zich in de laagste stand bevindt voordat men de motor start. Dit om ongelukken te voorkomen.

Belangrijk

1. Nadat de motor is gestart dient de contactsleutel onmiddellijk losgelaten te worden, dit om schade aan de startmotor te voorkomen.
2. De startmotor mag niet langer dan 5 seconden bedient worden per startpoging. Het interval tussen twee startpogingen dient tenminste 15 seconden te bedragen.
3. Het is niet toegestaan de motor te starten wanneer er zich geen koelwater/vloeistof of olie aanwezig is.
4. Wanneer de motor gaat overtoeren na het starten dient de noodstop procedure te worden toegepast door of het brandstof systeem af te sluiten of de luchtinlaat te blokkeren.

2.3.2 Starten bij een temperatuur boven 5° C:

Trap het koppelingspedaal in en draai de contactsleutel in de “ON” positie. Draai nu de sleutel door in de “ST” positie en laat de sleutel los wanneer de motor aanslaat. De sleutel zal automatisch terugkeren in de “ON” positie.



2.3.3 Starten bij een temperatuur beneden 5° C:

Trap het koppelingspedaal in en draai de contactsleutel in de “ON” positie en draai daarna door naar de “H” positie. Houdt de sleutel in de “H” positie totdat de gloeispiraal op het dashboard dooft. Dit kan 1,5 tot 20 seconden duren. Nadat de gloeispiraal op het dashboard is gedoofd draait u de sleutel naar de “ST” positie en laat u de sleutel los wanneer de motor aanslaat. De sleutel zal automatisch terugkeren in de “ON” positie.

2.3.4 Starten in de winter:

Wanneer de temperatuur zo laag is dat de motor niet wil starten op bovenstaande wijze is het een optie om de tractor gedurende een periode binnen stalt en nadat deze is “opgewarmd” nogmaals te starten. Een andere mogelijkheid is om de motorolie af te tappen en deze te verwarmen tot een temperatuur van ca. 8-9 °C en tevens het koelwater systeem te vullen met water van een temperatuur van ca. 40° C. Wanneer de opgewarmde olie weer in het motorblok is geretourneerd dient de startprocedure bij een temperatuur van lager dan 5° C te worden gevolgd.

2.3.5 Draaiende motor:

Nadat de motor is aangeslagen zal de olie druk in de motor snel toenemen en zal bij het juist functioneren van de motor het controle lampje “lage oliedruk” vanzelf doven.

1. Nadat de motor is aangeslagen dient men ervoor zorg te dragen dat de motor niet direct vol belast zal worden. Reduceer de snelheid van de tractor en wanneer de koelwater temperatuur boven de 60 ° C is kan de tractor vol belast worden.
2. De dosering van het gaspedaal of handgas handle dient direct na het starten met enige nuance te geschieden.
3. Tijdens het gebruik van de tractor dient regelmatig gecontroleerd te worden of de olie druk en koelwater temperatuur zich binnen de toegestane maximale grenzen bevindt.

Belangrijk : De oliedruk dient tijdens een draaiende motor nooit lager te zijn dan 9kPa. Wanneer dit wel het geval is dient te tractor stilgezet te worden en dient de motor te worden nagekeken.

2.4 Het wegrijden met de tractor

Belangrijk :

1. Om schade aan de versnellingsbak of aandrijving te voorkomen is het niet toegestaan de tractor te starten in de hoogste versnelling.
 2. Haal de tractor van de voet rem alvorens men gaat starten.
 3. Gebruik te allen tijde het koppelingspedaal bij het inschakelen van een versnelling of het wisselen van een versnelling.
-
1. Wanneer het toerental van de motor te laag is of wordt dan dient men nadat men het koppelingspedaal heeft ingetrapt naar een (in de meeste gevallen) lagere versnelling te schakelen.
 2. Ontlast de handrem en verwittig uzelf ervan dat de voetrem juist functioneert alvorens u de tractor laat rijden.
 3. Druk op de claxon en vergewis uzelf ervan dat er geen obstakels in de directe omgeving van de tractor zijn.





4. Zet de tractor in de gewenste versnelling en laat de koppeling langzaam opkomen terwijl u een lichte dosering gas geeft. Wanneer de tractor in beweging is laat u het koppelingspedaal geheel opkomen en verwijderd u uw voet van dit pedaal. Dit laatste om het Fig. 2-23 “slippen” van de koppeling te voorkomen.
5. Het koppelingspedaal dient niet als “rem” gebruikt te worden tijdens het rijden. Dit om overmatige slijtage aan de koppelingsplaten te voorkomen. Probeer te allen tijde uw versnellingskeuze aan te passen aan de snelheid.

2.5 Het sturen met de tractor

Wanneer de tractor op de weg gebruikt wordt dient te allen tijde de richting aanwijzer bediend te worden alvorens men met de tractor van richting gaat veranderen. Wanneer de snelheid te hoog is om veilig te kunnen sturen dient eerst de snelheid verminderd te worden.

Wanneer de tractor in het land gebruikt wordt kan men indien nodig, afhankelijk of men een linker of rechter bocht wil maken, het rempedaal (eenzijdig) gebruiken om de tractor te “helpen” van richting te veranderen. Dit laatste is met name noodzakelijk wanneer men zich op natte en glibberige grond bevindt.

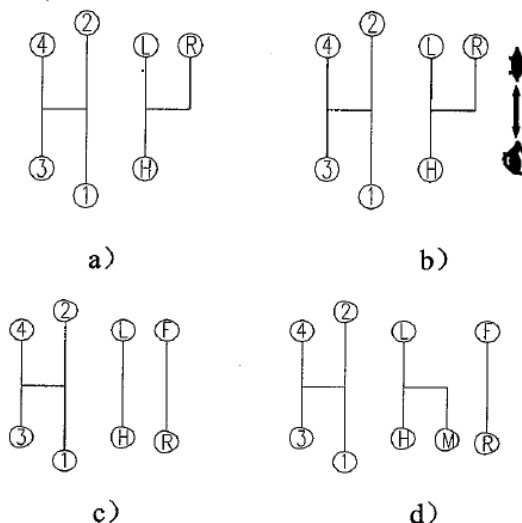
Belangrijk :

1. Bij een scherpe bocht kan de veiligheidsklep sluiten (overbelasting) in het stuurbekrachtigingscircuit. Het stuur zal hier op reageren hetgeen normaal is daar het sluiten van de veiligheidsklep juist een veiligheidsmaatregel is die schade aan de tractor kan voorkomen.
2. Wanneer de tractor met zijn voorwielen in een greppel staat en dus geblokkeerd wordt bij het sturen dient het betreffende wiel eerst vrij gemaakt te worden.

2.6 Het schakelen met de tractor

Er bevinden zich een drietal versnellingshandels. Een voor hoge en lage groep, een voor de tussenversnelling en een zogenaamde ‘shuttle gear’ voor voor- of achteruit.

Onderstaand figuur geeft de diverse schakelmogelijkheden weer.
(standaard is figuur c)



Figuur 2-24 versnelling combinaties voor de TB series

2.7 Bedienen van differentieel slot

Wanneer tijdens het werken met de tractor de tractor vast komt te zitten of met één aangedreven wiel aan het slippen is, kan het differentieel slot al volgt worden ingeschakeld:

1. Bedien het koppelpedaal en schakel van hoge gierend naar lage gierend.
2. Duw de handle in de maximale positie.
3. Bedien het differentieel pedaal.
4. Laat de koppeling langzaam opkomen en laat de tractor langzaam in beweging komen.



5. Nadat de tractor weer normaal kan opereren kan het differentieel slot weer worden uitgeschakeld. Hiertoe dient u het differentieel pedaal te bedienen waardoor het slot automatisch wordt vrijgegeven.

Belangrijk : Tijdens normaal bedrijf van de tractor waarbij de tractor goed stuurt en geen hinder ondervindt van de grond waarop de tractor rijdt dan is het niet toegestaan het differentieel slot in te schakelen. Dit om overmatige en/of ongelijke slijtage van zowel mechanische delen als de banden te voorkomen.

2.8 Inschakelen aandrijving voor-as

Wanneer er in het land gewerkt wordt en de lading van de tractor hoog is, gecombineerd met bijvoorbeeld een vochtige ondergrond en de tractor wordt op dat moment alleen aangedreven middels de achterwielen kunnen de rijeigenschappen van de tractor aanzienlijk verbeterd worden door het inschakelen van de voorwiel aandreven.

Het inschakelen van de voorwiel aandrijving gaat als volgt:

1. Bedien het koppelingspedaal en laat de tractor stoppen.
Vervolgens dient de koppeling langzaam te worden losgelaten. Wanneer de tractor in beweging komt dient de handle voor de voorwiel aandrijving omhoog gelift te worden en vervolgens naar achter bewogen te worden. Hiermee schakelt u over van twee naar vierwiel aandrijving
2. Om de voorwiel aandrijving uit te schakelen bedient u de koppeling en duwt u de handle t.b.v. de voorwiel aandrijving naar voren. Hierna kunt u de tractor wederom zoals gewenst gebruiken.

Belangrijk :

1. Het verdient aanbeveling om de 4-wielaandrijving **NIET** te gebruiken op een verharde weg, mits deze niet is bedekt met sneeuw of andere materie die de goede grip op de weg doen verminderen.



2. Wanneer de tractor uitsluitend of merendeels voor transport doeleinden wordt gebruikt kunnen de voorwielen onregelmatig slijten. In dat geval wordt aanbevolen de wielen periodiek om te wisselen (links naar rechts en rechts naar links)

2.9 Remmen

1. Normaal gesproken dient men af te remmen met de tractor door gas terug te nemen, de koppeling te bedienen en gedoceerd de rempedalen te bedienen.
2. In noodsituaties dient zowel de koppeling als de beide rempedalen tegelijkertijd bedient te worden. Het is niet toegestaan alleen het rempedaal te bedienen om overbelasting van de remschijven te voorkomen en tevens zal bij het niet bedienen van de koppeling de motor uiteindelijk afslaan.
3. Wanneer de tractor op de weg gebruikt wordt dienen de beide rempedalen vastgezet te worden zodat bij het remmen automatisch beide achterwielen gelijkmatig zullen remmen.



WAARSCHUWING : Wanneer de tractor op de weg gebruikt wordt dienen de beide rempedalen vastgezet te worden zodat bij het remmen automatisch beide achterwielen gelijkmatig zullen remmen. Dit om te voorkomen dat de tractor tijdens het remmen van richting verandert of zelfs kan omslaan.

2.10 Het afzetten van de motor

1. Neem gas terug om de snelheid van de tractor te verminderen of om het toerental van de motor te verlagen totdat een stationair toerental wordt bereikt.
2. Bedien de koppeling en de remmen en zet de tractor vervolgens op de handrem. Zet vervolgens de versnelling in neutraal.
3. Laat de koppeling los
4. Trek de stopknop omhoog zodat de brandstof toevoer wordt onderbroken. Wanneer de motor is afgeslagen duwt u de stopknop weer terug in zijn positie.

5. Draai de sleutel van het contactslot naar “OFF” om alle elektronica uit te schakelen.



LET OP : Verlaat nooit de tractor met een draaiende motor. Dit om te voorkomen dat de tractor om wat voor reden dan ook in beweging kan komen en mogelijke schade aan materieel of personen kan veroorzaken.

Bij het parkeren op een helling dient te allen tijde naast de handrem ook de tractor in zijn versnelling gezet te worden al extra zekerheid om te voorkomen dat de tractor weg kan rijden zonder bestuurder. (Wanneer de tractor met zijn neus heuvel opwaarts staat geparkeerd dient de tractor in de eerste versnelling geparkeerd te worden. Wanneer de tractor met zijn neus heuvel afwaarts staat geparkeerd dient de versnelling in zijn achteruit gezet te worden)

Belangrijk :

Wanneer de temperatuur onder het vriespunt is en de tractor niet is uitgerust met een antivries koelvloeistof verdient het aanbeveling om de koelvloeistof (water) af te tappen van de motor, om bevriezing te voorkomen.

LET OP DAT BIJ HET IN GEBRUIK NEMEN VAN DE TRACTOR EERST KOELWATER DIENT TE WORDEN TOEGEDIEND.

2.11 Hoe de banden te (de) monteren

Bij het monteren en demonteren dient speciaal gereedschap te worden gebruikt. Scherpe gereedschappen zijn verboden. Zo kan een voorhamer niet worden gebruikt vanwege de kans dat men met de hamer de band kan doorboren of de rand van de band kan beschadigen. Het wordt geadviseerd om de banden bij een daartoe uitgeruste werkplaats te laten demonteren of monteren.

Belangrijk:

bandenspanning op de voor-en achterbanden van 4-wiel aangedreven tractor dient gelijk te zijn om overmatige slijtage te voorkomen.



WAARSCHUWING: Het is verboden om de velg te demonteren tijdens het oppompen van de band. Anders kan de band van de velg schieten en mogelijk lichamelijk letsel te veroorzaken.

2.12 Hoe achter contragewichten op de wielen te gebruiken

2.12.1 Wielgewichten achter

Om zowel de grip als de trekkracht te verbeteren tijdens de werkzaamheden kunnen wielgewichten gemonteerd worden. De gietijzeren gewichten wegen ca. 30 kg per stuk. Er kunnen 3,5 en 6 stuks gewichten per wiel gemonteerd worden.



WAARSCHUWING: Bij het verwijderen van het achterwiel dienen eerst de eventueel aanwezige wielgewichten verwijderd te worden.

2.12.2 Frontgewichten

Om een evenwicht te creëren tussen de gewichten aan zowel de achterzijde als voorzijde van de tractor, is het soms noodzakelijk om contragewicht(en) te monteren aan de voorzijde van de tractor.

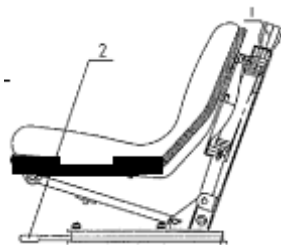
Massa van het “voor-contragewicht frame” is 45kg.

Er kunnen maximaal 8 stuks gietijzeren contragewichten aan de voorzijde van de tractor gemonteerd worden met ieder een gewicht van 18 kg.



2.13 Het afstellen van de bestuurdersstoel

Zoals weergegeven in het figuur hiernaast kan door de bediening van handel 2 de stoel voor- en achteruit afgesteld worden. Met handel 1 kan de veerweg instelling bediend worden.



LET OP : Om veiligheidsredenen dient de afstelling van de stoel alleen te geschieden wanneer de tractor stil staat. Bij het afstellen van de veerweg instelling dient met rekening te houden met het feit dat deze niet te licht is afgesteld in ruw terrein.

2.14 Motorkap en afdekplaten

In hoofdzaak worden de volgende onderdelen afgedekt middels een plaat of beplating: cabine, banden (spatborden), instrumenten console en de vloer.

De motorkap van de tractor is gemaakt van gestroomlijnde plaat, die is goed en elegant in stijl is.

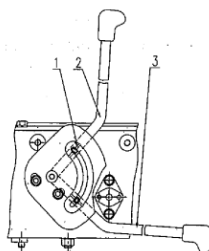


Om de motorkap te openen dient de handel voor het openen van de motorkap bedient te worden aan de linkerkant van de tractor. Op deze wijze wordt de motorkap ontgrendeld. Houd de motorkap vast daar deze door twee gasveren opengedrukt zal worden. Om de motorkap te sluiten dient de motorkap naar beneden geduwd te worden en bij het bereiken van een bepaalde kanteelhoek zal deze automatisch vergrendelen.

2.15 Gebruik hydraulische lift en driepuntsophangstelsysteem

2.15.1 Bediening op hydraulische lift en driepuntsophangstelsysteem

Het heffen van de hydraulisch driepuntsophangstelsysteem wordt aangestuurd door de hendel in het hiernaast afgebeelde figuur.





Bij het aankoppelen van een werktuig dient de hendel in de laagste positie gebracht te worden. Rijd vervolgens de tractor langzaam achteruit richting het aan te koppelen werktuig. Sluit eerst de linker en rechter onderste trekstangen aan daarna de topstang. Vervolgens dient de bevestiging geborgd te worden door middel van een ketting of borgpen.

Tijdens transport met aangekoppeld werktuig dient deze in de bovenste positie gebracht te worden, door middel van het bedienen van de hendel.

2.15.2 Afstellen werkdiepte van aangekoppeld werktuig

De tractor beschikt over een automatische diepteregeling. Door middel van de hierboven genoemde hendel (3) kan van te voren een maximale diepte ingesteld worden. Op deze manier zal de tractor automatisch deze diepte instellen wanneer er een nieuwe werkgang wordt ingezet. Tevens zal bij het ploegen met ingeschakelde automatische werkdiepte de ploeg zichzelf iets verhogen cq verlagen bij toe- of afnemende weerstand.

Bij het bedienen van hendel 1 kan een hoogte blokkering worden ingesteld.

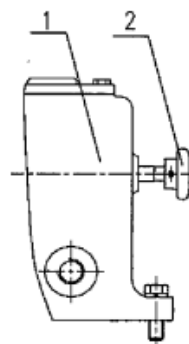
Om het werktuig in de juiste positie te stellen kan de topstang worden in- en uitgedraaid. (horizontaal stellen)

2.15.3 Daalsnelheid hefinrichting

Onder de stoel bevindt zich een draaiknop waarmee de weerstand van de terugloop van hydrauliek kan worden gereguleerd. Hiermee kan dus de daal snelheid van de hefinrichting worden aangepast. De geschikte daalsnelheid van de hefinrichting hangt af van gewicht en de aard van het te heffen werktuig

Een lagere daalsnelheid dient afgesteld te worden met hendel 2.

Zoals weergegeven in hiernaast getoonde afbeelding.



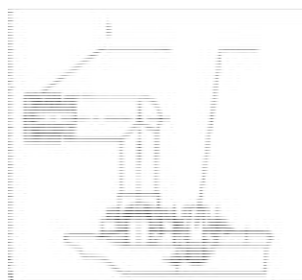
2.15.4 Zijwaartse bewegingsbegrenzing / stabilisatie kettingen/stangen

Om te voorkomen dat een aangekoppeld werktuig zijdelings kan uitbreken dient men de stabilisatie stangen te borgen. Vooraf dient de maximale uitzwaai lengte te worden afgesteld door de stabilisator stangen door middel van in –of uitdraaien af te stellen en daarna te borgen met de bijbehorende borgpennen. Let op dat een aangekoppeld werktuig niet in aanraking kan komen met de achterwielen.

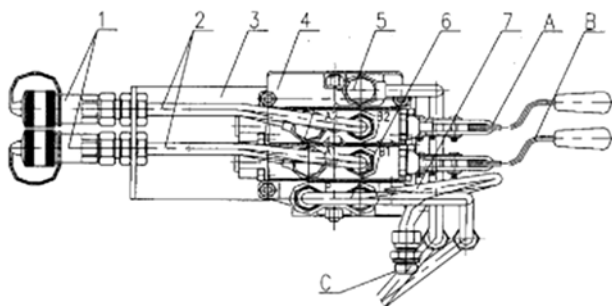
2.15.5 Gebruik hydraulisch hefventiel

Wanneer het aangekoppelde werktuig of aanhanger een hydraulische toepassing vereist dient bij het aansluiten van het hydraulisch ventiel de volgende procedure te worden gevolgd:

- Schakel de motor uit.
- Breng de hendels van de driepuntshefinrichting in de onderste of laagste positie. Dit om het hydraulisch systeem druk loos te maken.
- Sluit de hydraulische koppeling van het betreffende werktuig aan en controleer of deze goed gemonteerd is.
- Plaats hendel 3 van de hydraulische bediening in de gewenste positie en borg deze.
- Start de motor en controleer of er geen lekkages zijn.



2.15.6 Gebruik dubbel werkend hydraulisch ventielenblok



1. snelkoppeling	2. drukleiding	3. leidingsteun
4. ventielenblok	5. retourleidingen	6. drukleiding
7. overdrukleiding	A. bedieningshandel	B. bedieningshandel

Met de handles A en B wordt het ventielenblok bedient. Het ventielenblok bestaat uit twee gescheiden circuits. De twee handles A en B bedienen elk één van de ventielen.

Bij gebruik van de hydraulische snelkoppeling dient de oliedruk in beide aansluitingen druk loos te zijn. Om een juiste aansluiting te bewerkstelligen dient

- Zet de motor af
- Controleer of werktuig druk loos is voor zowel het aan – als afkoppelen. (NB: zet het werktuig druk loos weg bij geen gebruik)
- Om het systeem druk loos te maken beweeg dan de bedieningshandel een keer vooruit en achteruit (bij afgeschakelde motor).
- Neem de stofkappen weg en controleer op vervuiling en/of beschadigingen
- Koppel vervolgens het werktuig aan op het ventielenblok.

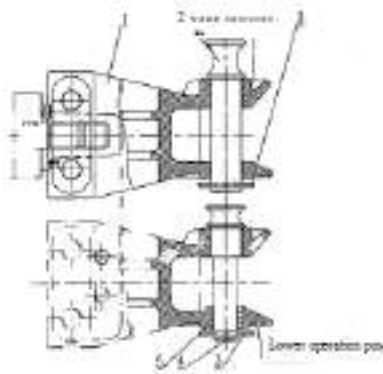
Belangrijk :

1. Wanneer hydraulische koppelingen niet worden gebruikt dienen deze te worden afgeschermd met de stopdop.
2. Het driepuntshefinrichting en het hydraulisch ventiel kunnen niet gelijktijdig worden bediend.
3. Wanneer het hydraulisch ventielblok niet wordt gebruikt dient deze in neutraal stand worden geplaatst om oververhitting van de olie te voorkomen.

4. Tijdens gebruik dient slechts één handle tegelijkertijd te worden bediend.

2.16 Gebruik trekhaak

Wanneer er een aanhanger of werktuig dient te worden aangekoppeld dan dient deze aan de boven of onder trekhaak bevestigd te worden, indien er gebruik gemaakt dient van de PTO-aandrijving dient men te allen tijde de onderste trekhaak te gebruiken.



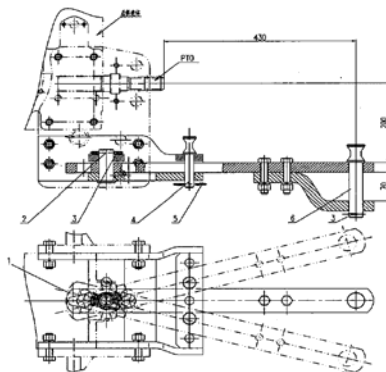
2.16.1 Gebruik onder trekhaak cq zwaaihaak

Het gebruik van een aanhangwagen is alleen toegestaan wanneer het maximaal trekkend gewicht is afgestemd tussen aanhanger en tractor.

De zwaaihaak kan in drie posities worden versteld door middel van de borgpennen de verstellen in de daarvoor bestemde stelgaten.

Op de afbeelding hiernaast zijn de verschillende instelposities weergegeven.

NB: draag er zorg voor dat de borgpennen bij het gebruik van de zwaaihaak te allen tijde geborgd zijn.



WAARSCHUWING : Het vermijden van overbelading dient te allen tijde te worden voorkomen. Dit ter voorkoming van letsel als gevolg van ongelukken door de overbelading. Tevens wordt de levensduur van de tractor nadelig beïnvloed bij het niet strict opvolgen van bovengenoemde.

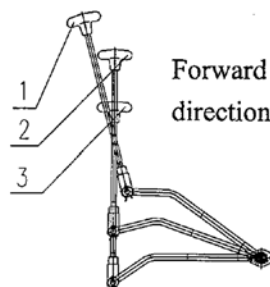


Stel de beremming van de aanhanger dusdanig af dat deze "harder" remt dan het trekkend voertuig. (voorkom het scharen van de combinatie)

2.17 Bediening aftakas

De tractor is uitgerust met een aftakas (PTO-as) met twee verschillende snelheden met drie verschillende schakelstanden.

De te kiezen omwentelingssnelheden zijn weergegeven in onderstaande tabel.



Bediening:

- Druk het koppelings pedaal door naar de tweede stand, plaats vervolgens handle in positie 1 of 3 , vanuit de neutrale stand (2).
- Laat langzaam de koppeling opkomen, de aftakas zal gaan draaien in het gekozen toereengebied.

Type ver- sneling	TB 350	TB 354	TB 400	TB 404	TB 450	TB 454	TB 500	TB 504	TB 550	TB 554	TB 600	TB 604
Laag/hoog	540/1000											



Waarschuwing: wanneer de PTO aftakas wordt ingeschakeld, is het verboden dat iemand zich dicht bij de tractor bevindt, dit om ongevallen te voorkomen.

2.17 Gebruik en aanpassing van het elektrische systeem

Het elektrische systeem van de tractor bestaat uit een dubbele draad systeem, met negatieve aarde. Systeem spanning is 12V. Voor de regeling van het trekker zie elektrische schema. Bij storing aan het elektrische systeem wordt u verzocht contact op te nemen met uw dealer.

Samenstelling elektrische componenten is als volgt ingedeeld:

1. Voeding bestaat uit een gelijkstroom dynamo, spanningsregelaar en accu.

2. Ten behoeve van het starten van de tractor: startmotor en voorgloeinrichting.
3. Dashbord: toerenteller, water thermometer, oliemeter urenteller en controle lampen.
4. Verlichting en seinlicht middels schakelaar, gecombineerde koplamp, achterlicht, voor signaal lamp en achter gecombineerd signaal lamp.
5. Extra elektrische componenten: zekeringenkast, achter aanhangerstekkerdoos, contactslot en de combinatie schakelaar en remlicht schakelaar.

2.17.1 Gebruik en te onderhouden van de elektrische apparatuur

Om de werking van het elektrische systeem te waarborgen dient de installatie als volgt te worden onderhouden:

1. Periodieke controle op beschadigingen aan de bedrading.
2. Accuspanning dient periodiek gecontroleerd te worden (12V) en indien nodig (na langdurig stilstaan) te worden opgeladen (<10,5V). De accu is zelf uitgevoerd als een onderhoudsvrije lood-zuur accu met een capaciteit van 100 Ah.

**Let op:**

1. Tijdens het proces van het laden, dient de ruimte te worden geventileerd, vermijden van open vuur. Accuzuur niet spatten op het menselijk lichaam of kleding om te voorkomen dat deze beschadigd.
2. Tijdens het opladen accu dient de temperatuur niet hoger te zijn dan 45°C.
3. Tijdens het opladen dient de massakabel van de accu te zijn losgekoppeld.



2.18 Verhelpen van storingen en het verhelpen van problemen

Koppeling		
Storing	Oorzaak	Oplossing
Koppeling 'trap' niet volledig vrij	1. Pedaal vrije slag is te groot. 2. Diafragmaveer is defect. 3. Drukvingers zijn niet juist afgesteld.	1. Stel pedaal juist in (2cm). 2. Vervang diafragmaveer. 3. Stel drukvingers juist in.
Koppeling slipt	1. Olie lekkage in koppelingshuis. 2. Koppelingsplaat is 'schuin' afgesleten. 3. Druklager defect.	1. Verhelp lekkage. 2. Vervang koppelingsplaat. 3. Vervang druklager.
Versnellingsbak		
Storing	Oorzaak	Oplossing
Vreemde geluiden	1. Tandwielen versleten/ defect. 2. Lagers versleten. 3. Onvoldoende smering.	1. Revisie 2. Vervang betreffende lager. 3. Smeren.
schakelproblemen	1. Koppelingsslag te klein. 2. Versleten tandwielen/ schakelvorken.	1. Afstellen 2. Vervangen
Achteras		
Storing	Oorzaak	Oplossing
Vreemde geluiden	1. Speling op lagers 2. Ruimte in tandwiel overbrenging. 3. Differentieel versleten. 4. Planetaire tandwielen versleten.	1. Vervangen. 2. Vervangen. 3. Vervangen. 4. Vervangen.
Oververhitting differentieel	1. Lagers overbelast. 2. Onvoldoende smering	1. Afstellen/ Belasting verminderen. 2. Smeren.



Remmen		
Storing	Oorzaak	Oplossing
Remt niet	1. Versleten remschijven 2. Afstellen rem aangrijpingspunt.	1. vervangen. 2. Afstellen.
Scheeftrekken	1. Ongelijke afstelling remmen. 2. Eenzijdige slijtage remschijf. 3. Ongelijke banden spanning. 4. Planetaire tandwielen versleten.	1. Afstellen. 2. Vervangen. 3. Controleer bandenspanning 4. Vervangen.
Trekker wiebelt bij wegrijden	1. Vrijeslag rempedaal is te klein. 2. Gebroken pedaalveer.	1. Afstellen. 2. Vervangen.
Vooras		
Storing	Oorzaak	Oplossing
Overmatige slijtage voorbanden	1. Velgen niet in lijn of krom. 2. Vrije slag in stuur. 3. Vierwiel aandrijving ingeschakeld op verharde weg.	1. Uitlijnen. 2. Vervangen fuse. 3. Uitschakelen.
Overmatig lawaai	1. Lagerspeling ventrale aandrijving. 2. Differentieel versleten of stuk. 3. Planetaire tandwielen versleten. 4. Versnellingsbak defect.	1. Vervangen. 2. Vervangen. 3. Vervangen. 4. Vervangen.
Stuurinrichting		
Storing	Oorzaak	Oplossing
Te grote vrije slag	1. Lagers stuurinrichting versleten. 2. Fuse kogel versleten. 3. Stuurpomp defect of versleten.	1. Vervangen. 2. Vervangen. 3. Vervangen.



Stuurt zwaar	1. Fuse kogel versleten. 2. Bandenspanning te laag (voor). 3. Olie niveau stuurspomp te laag. 4. Lucht in hydraulisch systeem. 5. Inwendige lekkage stuurscilinder. 6. Viscositeit olie te hoog. 7. Inwendige lekkage orbitrol. 8. Lekkage hydraulisch systeem.	1. Vervangen. 2. Bandenspanning controleren. 3. Bijvullen. 4. Ontluchten. 5. Vervangen 6. Vervangen. 7. Vervangen. 8. Repareren.
--------------	--	---

Hydraulisch systeem

Storing	Oorzaak	Oplossing
Storing driepunts hefinrichting.	1. Olie niveau te laag. 2. Hydrauliekfilter verstopt. 3. Lucht in hydraulisch systeem. 4. Hydrauliekpomp versleten. 5. Hoofdcilinder versleten of defect. 6. Overdruk ventiel werkt niet. 7. Inwendige lekkage oliepomp. 8. Inwendige lekkage verdeelblok.	1. Bijvullen. 2. Vervangen. 3. Ontluchten. 4. Vervangen. 5. Vervangen. 6. Vervangen. 7. Vervangen. 8. Repareren.
Trillen bij heffen	1. Inwendige lekkage verdeelblok. 2. Lekkage hefcilinder.	1. Repareren. 2. Vervangen.
Te lage druk bij externe hydrauliek ventielen.	1. Lekkage verdeelblok. 2. Bedieningshandels in foutieve positie. 3. Defect of verkeerde snelkoppelingen.	1. Vervangen. 2. In juiste positie stellen. 3. Vervangen.

Elektrisch systeem

Startmoto gaat niet "rond"	1. Bedrading beschadigd/ slecht contacten. 2. Accu defect. 3. Koolborstels vuil of versleten. 4. Slechte massa.	1. Vervangen. 2. Opladen/ Vervangen. 3. Vervangen 4. Repareren.
Laadstroom probleem	1. Dynamo defect. 2. Spanningsregelaar defect. 3. V-snaar slipt.	1. Vervangen. 2. Vervangen. 3. Vervangen.

3.

Opties, reserve onderdelen en verbruikers

Om optimaal en veilig gebruik te maken van de tractor kunnen de onderstaande opties geleverd worden.

De tractor accessoires omvatten voornamelijk cabine-, veiligheids-frame, swing trekstang, enz.

3.1 Cabine (optie)

De tractor kan uitgevoerd worden met drie soorten cabines, zoals eenvoudige- fan type, luxe fan model en luxe-warme lucht blazer model, dat een comfortabele omstandigheid voor bestuurder zal bieden. Wanneer ventilatie nodig is in de cabine kan de deur half geopend worden om de ventilatie van de bestuurder te waarborgen tijdens het besturen.

3.2 Veiligheid frame (optie)

De tractor kan uitgevoerd worden met een zogenaamd OESO veiligheid frame om de bestuurder te beschermen bij het omvallen van de tractor.

3.3 Zwaaihaak (optie)

Om het werken met meerdere landbouwwerktuigen te vergemakkelijken kan een zwaaihaak aangebracht worden, welke dwars uit kan zwaaien om het aankoppelen te vergemakkelijken. Het gewenste aandrijfpunt kan zo ook eenvoudig op de gewenste zijdelingse positie afgesteld worden.



4.

Onderhoudsinstructies

In dit hoofdstuk vindt u de gedetailleerde service procedures, nodig om zo groot mogelijk rendement uit de tractor te halen. Het onderhoudsschema, welke u vindt in dit hoofdstuk, geven een schematisch overzicht van de noodzakelijke preventieve controles en services.

Belangrijke opmerkingen:

1. Alle onderhoudswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door de opgeleiden en gekwalificeerde personen die bekend zijn met de tractor.
2. Om te zorgen dat de tractor zijn te verwachten (normale) levensduur haalt. Moeten de voorschriften met betrekking tot het technische onderhoud strikt worden nageleefd.
3. Om schade aan de tractor te voorkomen dienen geen eigen ongeoorloofde veranderingen (niet conform deze handleiding) uitgevoerd te worden. Indien dit wel het geval is zal de garantie op de tractor komen te vervallen.

4.1 Technische onderhoudsprocedures

De periodieke onderhoudsintervallen van de tractor hangen af van de gemaakte draaiuren met de tractor. De intervallen zijn verdeeld in 10, 50, 200, 400, 800 en 1600 draaiuren. In de winterperiodes en tijdens langdurig stilstaan van de tractor dient aanvullend onderhoud gepleegd te worden.

Onderhoudstabel

Nr.	Te onderhouden delen	Actie	Controle punten	Interval
1	Carterpan	Controleer vloeistof	1	Elke 10h
2	Oliebadfilter	Controleer vloeistof	1	Elke 10h



3	Accu	Controleer vloeistof	1	Elke 10h
4	Hydraulische olie stuurbekrachtiging	Controleer vloeistof	1	Elke 10h
5	Radiator (watertank)	Controleer vloeistof	1	Elke 10h
6	Water pomp aandrijfas	Smeren	1	Elke 10h
7	Brandstof pomp	Controleer olie niveau	1	Elke 10h
8	Achter hub	Bijvullen olie	2	Elke 10h
9	Rijkoppeling	Afstellen	1	Elke 10h
10	Koppeling PTO	Afstellen	1	Elke 10h
11	Rem	Afstellen	2	Elke 10h
12	V-snaren	Controleer spanning	1	Elke 50h
13	Hydraulische olie	Bijvullen olie	1	Elke 50h
14	Schommelpen vooras	Smeren	2	Elke 50h
15	Fuse stukken	Bijvullen olie	2	Elke 50h
16	Centrale schommelpen	Smeren	1	Elke 50h
17	Diesel filter	Vervang filter element	1	Elke 200h
18	Smeerolie filter	Vervang filter	1	Elke 200h
19	Hydrauliekfilter	Reinig of vervang filter	1	Elke 200h
20	Olie brandstofpomp	Vervang olie	1	Elke 200h
21	Motorolie	Vervang olie	1	Elke 200h
22	Oliebadfilter	Reinig n onderhoud	1	Elke 400h
23	Hefinrichting	Controleer olie niveau	1	Elke 400h
24	Handrem	Afstellen	1	Elke 400h
25	Vooras	Bijvullen olie	2	Elke 400h
26	Scharnierpunten koppeling	smeren	1	Elke 400h
27	PTO koppeling	Bijvullen olie	1	Elke 400h



28	Rem	Afstellen/smeren	2	Elke 400h
29	Eindaandrijving	Controleer olie niveau	1	Elke 400h
30	Hoofdaandrijving vooras	Bijvullen olie	2	Elke 400h
31	Eindaandrijving	Controleer olie niveau	2	Elke 400h
32	Filter hydraulische besturing	Reinig en onderhoud	1	Elke 800h
33	Hydrauliekolie besturing	Vervang olie	1	Elke 800h
34	Brandstoftank	Reinig en onderhoud	1	Elke 800h
35	Kleppen	Afstellen	8	Elke 800h
36	Brandstofpomp	Afstellen	4	Elke 800h
37	Hefinrichting	Vervang olie	1	Elke 800h

4.1.1 Specifiek technisch onderhoud in de winter

1. Vervang smeerolie en brandstof voor gebruik in de winter indien deze niet geschikt zijn voor lage temperaturen.
2. Wanneer de temperatuur lager is dan 0°C in de winter dient men gebruik te maken van antivriesmiddelen in het koel- en kachelsysteem.
3. Men dient er voor te zorgen dat de accu altijd voldoende spanning bevat.
4. Nadat de tractor niet meer gebruikt wordt, moet de tractor worden geparkeerd in een vorstvrije ruimte.

4.1.2 Technisch onderhoud bi lange termijn stilstand

Wanneer de tractor voor een termijn van meer dan 100 uur wordt gestald dient men de onderhoudsvoorschriften, beschreven in hoofdstuk 5 van deze handleiding toe te passen.

4.2 Operations voor technisch onderhoud

4.2.1 Tractor onderhoud

Voor de onderhoudsintervallen zie onderhoudstabel 4.1

4.3 Onderhoud accu

N.V.T. de tractor is uitgerust met een onderhoudsvrije accu, indien het controle kijkglasje een groene verkleuring aangeeft is de accu 100%. Als het kijkglasje wit gekleurd is dient de accu te worden opgeladen en wanneer de accu vervangen dient te worden, kleurt het kijkglasje rood.

Indien de accu ontladen is kan deze worden geladen met een 12 Volts acculader met een maximum van 14,4 Volt.

Om corrosie te voorkomen dienen de accu-polen te worden ingevet met vaseline.



Let op:

Tijdens het opladen van de accu dient deze zich in een goed geventileerde ruimte te bevinden. Tevens dient de accu niet blootgesteld te worden aan hoge temperaturen en open vuur.

4.4 Hydraulische stuurinrichting

De voorraadtank van de hydraulische stuurinrichting is gemonteerd aan de rechterkant van de motorkap. Middels de vuldop met peilstok kan het olie niveau gecontroleerd worden. Op de peilstok zijn markeringen voor maximum en minimum niveau aangegeven en het oliepeil dient zich tussen deze markeringen te bevinden. In het reservoir bevindt zich tevens het filter. Het filter dient periodiek gereinigd dan wel vervangen te worden (zie onderhoudstabel in 4.1)

4.5 Onderhoud luchtfilter

Wanneer de tractor in een stoffige omgeving gebruikt wordt dan dient het luchtfilter regelmatig te worden schoon geblazen met perslucht (max. 5 bar).



In andere gevallen dient het filterelement te worden vervangen te worden volgens het onderhoudsschema of tenminste jaarlijks.

Belangrijk aandachtspunt: Filterelement niet spoelen met olie of water. Bij het juiste gebruik en het onderhoud van de luchtfilter zal dit de levensduur van motor ten goede komen.

4.6 Smeerolie/ Olievoorschriften.

Om te bepalen of er voldoen smeerolie in het carter aanwezig kan dit afgelezen worden op de peilstok. Het smeerolie niveau dient zich tussen de markeringen op de peilstok te bevinden. Indien het smeerolie niveau beneden het toegestane minimum is dient men smeerolie bij te vullen. Wanneer het smeerolie niveau zich boven het maximum bevindt dient de smeerolie te worden afgetapt totdat het niveau wederom tussen de markeringen op de peilstok gezakt is. Het aftappen van de smeerolie geschiedt door de aftapplug onder in het carter open te draaien. Deze procedure dient ook gevolgd te worden wanneer de smeerolie wordt ververs.

4.6.1 Olievoorschriften

Onderdeel	Type	Hoeveelheid (liters)
Brandstoftank	Standaard diesel	38
Brandstofpomp	SAE 15W/40	0.15
Motorolie	SAE 15W/40	10.5
Versnellingsbak/ achteras	85W/90 (GL-5)	28
Hydraulische hefinrichting	HD 46	12
Stuurbekrachtiging	HD 46	0.80
Smeernippels	Vet grease 2	n.v.t.
vooras	85W/90 (GL-5)	7



4.7 vooras Onderhoud

In lijn met de onderhoudsvoorschriften, voorzie de vooras van smeerolie (85W90) G5 en controleer de aanwezige smeernippels en vul deze regelmatig met vet, conform onderhoudsschema.

Controleer de wielmoeren op de aangegeven aanhaalmomenten.

4.8 Onderhoud Hydrauliek oliefilter

Het oliefilter bevindt zich rechtsonder de motor. Neem het filter uit zijn behuizing door de dop open te draaien van het filterhuis (buis). Het oliefilter dient visueel gecontroleerd te worden op vervuiling en indien nodig kan deze gereinigd worden of worden vervangen. Het reinigen van het filter dient te geschieden middels spoelen met bijvoorbeeld dieselolie en perslucht, conform onderhoudsschema.

4.9 Aandrijflijn Onderhoud (achteras)

Om het olieniveau van de aandrijflijn te controleren dient de tractor op een vlakke ondergrond te staan. Verwijder de peilstok en reinig deze alvorens het olieniveau te controleren middels het kortstondig terug plaatsen van de peilstok.

Het olieniveau dient zich tussen de aangegeven waardes, aangegeven op de peilstok, te bevinden. Indien het niveau te laag is dient olie te worden bijgevuld. Controleer het olie niveau na ongeveer 5 minuten nadat de benodigde olie is bijgevuld ter controle.

Bij het verversen van de olie dient men gebruik te maken van de aftapplug, aan de onderzijde van de aandrijflijn, te worden verwijderd, alvorens verse smeerolie wordt toegevoegd.

4.10 Onderhoud Hefinrichting

Om het olieniveau van de hefinrichting te controleren dient de tractor op een vlakke ondergrond te staan met de hefarmen op de laagste stand. Verwijder de peilstok en reinig deze alvorens het olieniveau te controleren middels het kortstondig terug plaatsen van de peilstok.



Het olieniveau dient zich tussen de aangegeven waardes, aangegeven op de peilstok, te bevinden. Indien het niveau te laag is dient olie te worden bijgevuld. Controleer het olie niveau na ongeveer 5 minuten nadat de benodigde olie is bijgevuld ter controle.

Bij het verversen van de olie dient men gebruik te maken van de aftapplug, aan de onderzijde van het hefdeksel, te worden verwijderd, alvorens verse smeerolie wordt toegevoegd.

4.11 Onderhoud koelsysteem

De tractor wordt standaard afgeleverd met een mengsel van water en antivries (50/50) als koelmiddel. (-35°). Conform het onderhoudsschema dient het koelmiddel om de 2 jaar te worden vervangen.

4.12 Brandstofsysteem Onderhoud

In sommige gevallen kan er lucht ontstaan in het brandstofsysteem. (bijvoorbeeld na langdurig stilstaan). Het brandstofsysteem dient in dat geval te worden ontlucht.

Om te voorkomen dat er lucht in het brandstofsysteem komt bij het vervangen van het brandstoffilter dient het brandstoffilter eerst afgevuld te worden met brandstof alvorens deze gemonteerd wordt.

4.13 Dynamo Onderhoud

De dynamo vormt een belangrijk onderdeel van de tractor en deze dient periodiek gecontroleerd te worden op beschadigingen en op loszittende kabelverbindingen. Wanneer de dynamo niet meer naar behoren functioneert dient deze vervangen te worden.

5.

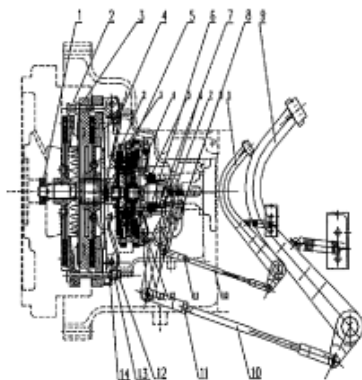
Tractor chassis aanpassing

5.1 twee-traps koppeling

Met de twee-traps koppeling kan zowel de aandrijving van de wielen als wel de aandrijving van de PTO-as onafhankelijk van elkaar worden bediend.

In hieronder afgebeelde figuur is een doorsnede van de twee-traps koppeling weergegeven.

Door het koppelingspedaal te bedienen (intrappen) voelt men halverwege een weerstand in de bedieningsslag, de tweede trap. De eerste trap ontkoppeld de versnellingsbak van de aandrijflijn en de tweede trap ontkoppeld de PTO – as. Dit betekent dus dat bij het in-of uitschakelen van de PTO-as het koppelingspedaal volledig ingetrapt dient te worden en bij het wisselen van de aandrijfversnellingen / hoge- en lage groep dient het koppelingspedaal voor de helft te worden ingetrapt.



5.2 Afstellen remmen



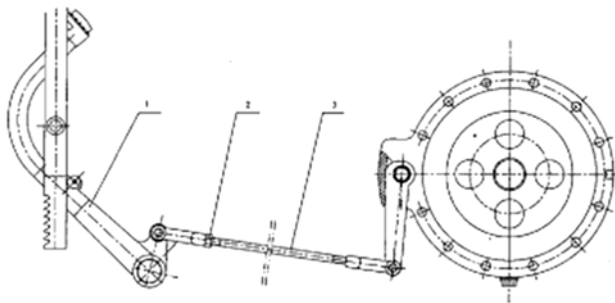
Let op:

Indien de voorlader wordt gebruikt of een ander werktuig dient gekozen te worden voor de lage groep (L) voor de stand van de aandrijflijn. Voor een optimale krachtoverbrenging en transmissie is het dus beter om 3 Laag als 1 Hoog te gebruiken.

Belangrijk aandachtspunt: De vrije slag van het koppelingspedaal dient regelmatig gecontroleerd te worden en indien nodig te worden afgesteld zodat er een vrije slag van 20 mm aanwezig is.

Het rempedaal dient een vrije slag te hebben tussen de 120- en 130 mm. Deze vrije slag zal als gevolg van slijtage van de remschijf in de loop van de tijd groter worden, met als gevolg dat de tractor niet of minder goed zal gaan remmen. In dit geval dient de vrije slag van het rempedaal als volgt te worden afgesteld:

Zoals in hiernaast afgebeelde figuur is aangegeven dient de moer (2) te worden losgedraaid en stang (3) de vrije slag opnieuw te worden ingesteld, waarna de borgingsmoer (2) weer dient te worden aangedraaid.

**Let op:**

Om het “scheef” trekken van de tractor te voorkomen bij het bedienen van de rem en om het ‘scharen” van de tractor te voorkomen bij een noodstop, is dat deze een zelfde ‘vrije’ slag hebben en dus beide eenzelfde aangrijpingspunt van de remschijf heeft.

6.

Procedure bij langdurig geen gebruik

Wanneer de trekker voor ene langere tijd buiten gebruik wordt gezet (meer dan een maand), moet de tractor droog worden gestald in een vorstvrije en droge opslag om corrosie en effecten van eventuele blootstelling aan uv stralen te voorkomen. Tevens dient de tractor alvorens deze wordt gestald te worden schoongemaakt en dienen er enkele preventieve onderhoudsmaatregelen te worden getroffen. Zie onderhoudstabel in hoofdstuk 4.1.

Belangrijk aandachtspunt:

1. Gedurende de lange periode buiten gebruik, is het zeer belangrijk dat voor het behoud van de tractor speciaal onderhoud wordt uitgevoerd.
2. Wanneer de stalplaats van de trekker zodanig is ingericht dat er geen negatieve effecten van weersinvloeden, zoals o.a. corrosie kunnen optreden is het van groot belang dat in ieder geval de smeerolie wordt ververs, inclusief oliefilter. Daarnaast is het raadzaam om de tractor maandelijks gedurende ca. 20 minuten te laten draaien



7.

Technische gegevens

Onderdeel	Fabrikant	Eenheid	TB 404	TB 604
Motor	Fabrikant	-	Fujian Lijia Co. Ltd	
	Type	-	490 BT	QC4105/SL4015/XC4K41T
	Type	-	4 cilinder in lijn direct ingespoten, water gekoeld	
	Aantal cilinders	-	4	
	Boring x slag	Mm	90x100	105x117
	Nominaal vermogen	kW	29,4	44,1
	Nominale omwentelingen	r/min	2400	2400
	Max. Koppel/omw.	Nm/r/min	>146/1600-1800	>235/1600-1800
	Nominaal brandstof verbruik	g/kWh	<248	
	Nominaal olie verbruik	g/kWh	<1,6	
	Smering type	-	Druk smering	
	Wijze van starten	-	Elektrisch	
	Koeling	-	Waterkoeling	
Transmissie	Koppeling	-	Droge dubbelplaats koppeling	
	Versnellingsbak	-	4x(2+1), 4x(2+1)x2, 4x3x(1+1)	
	Transmissie	-	Enkele overbrenging (kardan)	
	Differentieel	-	Planetaire overbrenging (4 tandwielen)	
	Differentieel slot	-	Mechanisch	
	Eind overbrenging	-	Planetair tandwiel	
Vooras	Transmissie	-	Centrale as	
	Centrale overbrenging	-	Planetaire overbrenging (haaks)	



Onderdeel			Eenheid	TB 404	TB 604
		Differentieel	-	Planetaire overbrenging (2 tandwielen)	
		Eind overbrenging	-	Planetair tandwiel	
Draaiende delen	Banden luchtdruk	Voorwielen	Bar	1,1-1,4 (landbewerking) 1,6-1,8 (wegtransport)	
		Achterwielen	Bar	1,-1,4 (landbewerking) 1,6-1,8 (wegtransport)	
	Banden specs	Voorwielen	-	8.3-20	8.3-20
		Achterwielen	-	12.4-28	
Remmen	Rem		-	Schijfremmen	
	Handrem		-	Mechanische rem	
	Aanhangerrem		-	Luchtrem	
Stuurinrichting	Type		-	Hydraulisch voorwiel besturing	
	Overbrenging		-	Hydraulisch	
Hydrauliek	Type		-	Enkelvoudige hydraaliekpomp	
	Olie pomp		-	tandwielpomp	
	Verdeler		-	Enkelwerkend ventiel	
	Olie cilinder	Boring x slag	mm	90x110	95x120
		Type	-	Enkelwerkend ventiel	
	Afmeting driepunt		mm	Cat 1, 19,3x44 Cat 1, 22,4x35	Cat 2, 25,2x51 Cat 2, 28,7x45
	Max. hefkraft		kN	>7,4	>11,5
	Instelling overdruk ventiel		Bar	175-180	
	Hydr. Olie uitgangsdruk	Type	-	Dubbelwerkend ventiel	
		Hoeveelheid	-	2 stuks	
Specs.		-	m 22x1,5		
PTO– as	type		-	Aansluiting achterzijde	
	Specs.		-	1 3/8-6	
	Omwentelingen		r/min	540/1000	
Trekhaak	Trekhaak	Type	-	zwaaihaak	
		Hoogte	mm	344	
Cabine			-	Optie	



Onderdeel		Eenheid	TB 404	TB 604
Veiligheidsuitrusting		-	Rolbeugel	
Bestuurders stoel		-	Mechanische vering met PVC zitting incl. hoogte- en lengte verstelling	
Elektrische installatie	Elektrisch systeem		-	12V- Gelijkspanning
	Dynamo	Type	-	-
		Voltage	V	14
		Vermogen	kW	0,35-0,75
	Regelaar	Type	-	In zekeringenkast
		Voltage	V	14
Startmotor	Type		-	-
	Voltage		V	12
	Vermogen		kW	3,8
Accu	type		-	6-QW-100
	Voltage		V	12
	capaciteit		Ah	100
	Hoeveelheid		-	1
Licht installatie	Koplamp		-	12V.55/60W
	Knipperlichten		-	12V, 21W
	werklamp		-	12 V, 35W
	Stekker aanhanger		-	7-polig
Inhoud vloeistoffen	Radiateur		L	12
	Brandstof tank		L	38
	carter		L	-
	Olie filter		L	-
	Olie, stuurinrichting		L	0.8
	Olie, remmen		L	-
	Olie, Versnellingsbak		L	28
	Olie, Vooras		L	7

